

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 81'42.811.161.1

<http://doi.org/10.30515/0131-6141-2024-85-4-70-78>

## Предложно-падежные конструкции с предлогом *от* в поэзии Ф. И. Тютчева

Наталья Викторовна Атаманова<sup>1</sup>, Наталья Викторовна Трошина<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup> *Брянский государственный университет имени академика И. Г. Петровского, г. Брянск, Россия*

<sup>1</sup> *atamanova2001@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1212-1435>*

<sup>2</sup> *natalya\_troshina@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-9639-1808>*

**Аннотация.** Служебные слова, в частности простые предлоги, обладают значительным смыслообразующим потенциалом и являются важным элементом грамматического строя текста, который наряду с лексическим участвует в создании образности художественного произведения. Недостаточная изученность смысловой нагруженности простых предлогов в поэтических текстах Ф. И. Тютчева обусловила актуальность данного исследования, целью которого стала типология предложно-падежных конструкций с предлогом *от* и определение их места в авторском словаре языка поэта. При анализе 118 употреблений сочетаний с предлогом *от*, представленных в «Конкордансе полного собрания стихотворений Ф. И. Тютчева. А–Я», использованы следующие методы: описательный метод с приемами наблюдения, обобщения материала; метод компонентного анализа (выявление семантических компонентов значения предлога *от*); метод дистрибутивного анализа, позволяющий выявить сочетаемость предлога *от* с другими языковыми единицами. При описании значений предложно-падежных конструкций с предлогом *от* учтены морфологические и семантические особенности слов, входящих в подчинительное сочетание – главного и зависимого. Выявлены и проанализированы объектные, обстоятельственные (локативные, темпоральные, причинные, образа действия), атрибутивные отношения, реализуемые в предложно-падежных конструкциях, отмечены отдельные дополнительные смыслы, приобретаемые предложными сочетаниями в поэтическом тексте. Показано, что конструкции с предлогом *от* формируют фрагмент авторского словаря языка Ф. И. Тютчева.

**Ключевые слова:** Ф. И. Тютчев, поэзия, предлог *от*, предложно-падежная конструкция, семантика, смысловые отношения

**Для цитирования:** Атаманова Н. В., Трошина Н. В. Предложно-падежные конструкции с предлогом *от* в поэзии Ф. И. Тютчева // Русский язык в школе. 2024. Т. 85, № 4. С. 70–78. <http://doi.org/10.30515/0131-6141-2024-85-4-70-78>.

ORIGINAL RESEARCH ARTICLE

## Prepositional case constructions with the preposition *ot* (English *from*) in the poetry of F. I. Tyutchev

Natalya V. Atamanova<sup>1</sup>, Natalya V. Troshina<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup> *Bryansk State University named after academician I. G. Petrovsky, Bryansk, Russia*

<sup>1</sup> *atamanova2001@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1212-1435>*

<sup>2</sup> *natalya\_troshina@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-9639-1808>*

**Abstract.** Function words, for instance, simple prepositions, have significant potential for meaning making and are an important element of the grammatical structure of the text, which, along with the lexical one, is involved in creating the imagery of an artwork. The insufficient knowledge of the semantic charge of simple prepositions in F. I. Tyutchev's poetic texts determined the relevance of this study. The research aims to develop a typology of the prepositional-case constructions with the preposition *ot* (English *from*) and determine their place in the authors' dictionary of the poet's vocabulary. To analyse the 118 uses of phrases with the preposition *ot* obtained from the "Concordance of the Complete Poems of F. I. Tyutchev. A–Z", we employed the descriptive method in conjunction with observation techniques; generalisation of the material; componential analysis (identification of semantic components of the meaning of the preposition *ot*); distributional analysis that enabled us to identify the combinability of the preposition *ot* with other linguistic units. When describing the meanings of prepositional-case constructions with the preposition *ot*, we considered the morphological and semantic features of the head and dependent words included in the phrases with case government. The study identified and analysed the object, adverbial (locative, temporal, causal, of manner), and attributive relations realised

in prepositional-case constructions. Additionally, we specified additional meanings acquired by prepositional combinations in poetic texts. The research shows that constructions with the preposition *ot* form a fragment of the authors' dictionary of F. I. Tyutchev's language.

**Keywords:** F. I. Tyutchev, poetry, preposition *ot*, prepositional case construction, semantics, semantic relations

**For citation:** Atamanova N. V., Troshina N. V. Prepositional case constructions with the preposition *ot* (English *from*) in the poetry of F. I. Tyutchev. *Russkii yazyk v shkole* = Russian language at school. 2024;85(4):70–78. (In Russ.) <http://doi.org/10.30515/0131-6141-2024-85-4-70-78>.

**Введение.** На современном этапе развития тютчеведения значительное внимание уделяется изучению языковых особенностей поэтических текстов Ф. И. Тютчева. В центре внимания лингвистов оказываются вопросы функционирования метафоры в идиостиле поэта [Банникова 2014; Лавошников 2016], специфики фразеологического состава его стихотворений [Сычёва 2014], семантики звукообозначений [Атаманова 2012]; исследуется грамматическая составляющая лирических текстов Ф. И. Тютчева [Петрова 2017]. Предметом изучения становятся и служебные слова. Так, в научных статьях А. Л. Голованевского [Голованевский 2006а, 2006б], посвященных семантическому и лексикографическому анализу служебных слов в поэтических текстах Ф. И. Тютчева, отмечено, что предлоги, союзы, частицы являются высокочастотными элементами грамматического строя языка поэта и обладают разнообразным спектром значений.

Богатая полисемия простых предлогов обусловлена особыми условиями их функционирования — включением в предложно-падежную конструкцию как составную часть подчинительного словосочетания. Семантика предлога складывается с учетом морфологических свойств и лексических значений главного и зависимого слов синтаксической конструкции, и именно их многообразие обуславливает широкий спектр смыслов, приписываемых служебному слову.

По замечанию В. В. Виноградова, «ни в одном другом типе слов, кроме развее сочинительных союзов, не совмещается так много разнообразных значений и оттенков, как в первичных предлогах» [Виноградов 2001: 566]. Предлог *от* в этом плане не исключение. Его многозначность отмечается всеми словарями русского языка. Так, «Словарь русского языка» под ред.

А. П. Евгеньевой (МАС)<sup>1</sup> фиксирует 13 значений, «Словарь современного русского литературного языка» (БАС)<sup>2</sup> — 6 семантических классов употребления и 21 значение, в «Большом толковом словаре русского языка» под ред. С. А. Кузнецова<sup>3</sup> представлено 12 значений, в «Толковом словаре русского языка» С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой<sup>4</sup> — 9. «Синтаксический словарь: репертуар элементарных единиц русского синтаксиса» Г. А. Золотовой представляет широкий спектр значений предложно-падежных форм имен существительных с предлогом *от* как свободных, обусловленных и связанных синтаксисом<sup>5</sup>.

Слово *от* занимает особое место в системе простых предлогов, встречающихся в поэтических текстах Ф. И. Тютчева. Как и другие служебные слова, данный предлог в грамматическом плане играет вспомогательную роль по сравнению со словами самостоятельными, но на уровне смыслообразования в контексте поэтического высказывания его роль оказывается весьма значительной. В «Поэтическом словаре

<sup>1</sup> Словарь русского языка: в 4 т. Т. II: К—О / под ред. А. П. Евгеньевой. М.: Русский язык, 1986. 736 с. (МАС).

<sup>2</sup> Словарь современного русского литературного языка: в 17 т. Т. VIII / под ред. В. И. Чернышева. М.; Л.: Изд-во Академии наук СССР, 1959. 1840 стлб. (БАС).

<sup>3</sup> Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 1998. 1534 с. (БТСРЯ).

<sup>4</sup> Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и фразеологических выражений. М.: Азбуковник, 1998. 944 с.

<sup>5</sup> Золотова Г. А. Синтаксический словарь: репертуар элементарных единиц русского синтаксиса. 3-е изд., стереотипное. М.: Едиториал УРСС, 2006. 440 с. (Золотова 2006).

Ф. И. Тютчева»<sup>6</sup> А. Л. Голованевский отмечает следующие отношения, выражаемые сочетаниями с предлогом *от*: объектные, пространственные, причинные, временные, определительные. Указанные отношения в словаре представлены обобщенно, тогда как богатый иллюстративный материал дает возможность дальнейшей дифференциации названных смыслов.

**Анализ.** Проведенное исследование позволило выделить объектные, обстоятельственные и определительные смысловые отношения, реализуемые предложно-падежными конструкциями с предлогом *от* в поэзии Ф. И. Тютчева. Данным типовым значениям соответствует целый спектр частных смыслов.

### 1. Объектные отношения

1. Словоформы с предлогом *от* могут управляться глагольными формами с семантикой избавления от нежелательного действия, состояния, явления, предмета, влияния и т. п.: *освободить(ся), освободить(ся), очнуться, будить, пробудить(ся), уйти, таить(ся), прятать(ся), хранить(ся), бежать, спасти(сь), скрыть(ся)* и др. В таких контекстах сочетания существительного/местоимения с предлогом *от* указывают:

а) на 'предмет, явление и т. п., которые устраняются, от которых освобождаются и т. п.; на состояние, из которого выходят, которое прекращается'<sup>7</sup>; при этом в стихотворениях Тютчева в большей степени представлено указание на избавление не от конкретного предмета, а от состояния:

И вот он очнулся *от* райского сна...  
(«С озера веет прохлада и нега...»)<sup>8</sup>;

Грудь дышит легче и вольней,  
Освобожденная *от* зною.  
(«Летний вечер»), —

и даже конкретно-предметная лексика становится источником метафорически осмысленного состояния, действие которого завершается:

<sup>6</sup> Голованевский А. Л. Поэтический словарь Ф. И. Тютчева. Брянск: РИО БГУ, 2009. С. 487–488.

<sup>7</sup> БТСРЯ.

<sup>8</sup> Тексты стихотворений цит. по: Тютчев Ф. И. Полное собрание сочинений. Письма: в 6 т. Т. 1–2 / сост. В. Н. Касаткина. М.: Издательский Центр «Классика», 2002.

Италия *от* sklep железных освобождает...  
(«Урания»).

Стоит отметить частотность в исследуемых поэтических текстах сочетания *от сна*:

...Великий Севастополь будит  
*От* заколдованного сна.  
(«Черное море»);

И пробудила всех *от сна*.  
(«Как летней иногда порою...»).

Лексема *сон*, обозначающая процесс пробуждения, не только является частотной в поэзии Тютчева (76 словоупотреблений — по данным «Конкорданса полного собрания стихотворений Ф. И. Тютчева. А–Я»<sup>9</sup>), но и раскрывает характерную для него идею воздействия космоса на состояние природы и человека [Карако 2022: 26];

б) на людей, от которых следует скрыться или утаить информацию, предмет и т. д. В таких контекстах частотны личные местоимения:

Да утаит *от них* приход ужасный свой!  
(«Mala aria»);

И с первым сном она бежит *от них*.  
(«На юбилей князя Петра Андреевича Вяземского»);

Неистовый Сатурн укрыть *от нас* хотел!  
(«Урания»).

Реже встречаются имена существительные:

*От* грубых прячась *сторожей*...  
(«Какие песни, милый мой...»).

Особую группу существительных, значимых для реализации данного значения, составляют слова, связанные с семантикой зрительного восприятия:

Не утаится Град *от* зрения людского...  
(«11 мая 1869 года»);

Сокрыт предел твой и начало  
*От* слабых смертного *очей*!  
(«На новый 1816 год»), —

основанные на метонимическом переносе значения создают поэтический образ того, кому недоступно восприятие;

<sup>9</sup> Конкорданс полного собрания стихотворений Ф. И. Тютчева. А–Я / сост. Н. В. Атаманова, А. Л. Голованевский. Брянск: Курсив, 2013. 395 с.

в) на угрозу, нежелательное состояние, положение, которые удалось или хочется избежать:

*От смерти не спасут!*  
(«На новый 1816 год»);  
Ее спасали *от насилия...*  
(«Чему молилась ты с любовью...»);  
Хранившая тебя *от всех соблазнов зла...*  
(«Тебе, болящая в далекой стороне...»);  
Да сохранит вас милосердный Бог  
*От всяких дряг, волнений и тревог,*  
*И от бессонницы ночной.*  
(«Князю Вяземскому»).

Используя конструкции с такой семантикой, поэт показывает сложность взаимоотношений человека с окружающим миром, другими людьми; многообразие потенциальных угроз автор подчеркивает целым рядом словоформ с предлогом *от*:

Спаси тогда нас, добрый гений,  
*От малодушных укоризн,*  
*От клеветы, от озлоблений*  
На изменяющую жизнь;  
*От чувства затаенной злости*  
На обновляющийся мир,  
Где новые садятся гости  
За уготованный им пир;  
*От желчи горького сознания...*  
(«Когда дряхлеющие силы...»).

2. Словоформа с предлогом *от* указывает на предметы, лица и т. п., от которых кто-, что-либо отделяется:

Навек *от нас* ушло...  
(«Успокоение»);  
И *от вас* дух жизни улетел!  
(«Одиночество»).

В таких контекстах частотны управляющие глаголы или причастия с приставкой *от-*:

Свет *отделяется от тьмы...*  
(«Ю. Ф. Абазе»);  
*От* прежних уз *отрешена...*  
(«Он, умирая, сомневался...»).

3. Словоформа с предлогом *от* обозначает лица, явления, предметы, которые являются источником чего-либо:

а) в комплексе с формой дательного падежа, обозначающей получателя, называет отправителя:

*Чехам от московских славян*  
(«Чехам от московских славян»);

б) может указывать на происхождение предмета, его качеств, владельца отчуждаемого предмета:

Иным достался *от природы*  
Инстинкт пророчески-слепой...  
(«Иным достался от природы...»);  
И здесь, где всё — *от благодати* твоей...  
(«Урания»);

примечательно, что источником происхождения предмета часто становятся явления, имеющие природное или божественное начало;

в) указывает на источник света, запаха, звука, тепла и т. д.:

*От лиры* искры побежали...  
(«Огнем свободы пламенея...»);  
А в ней какую негой веет  
*От каждой ветки и листа!*  
(«Смотри, как роща зеленеет...»);

в качестве источника восприятия в таких контекстах выступает не только человек, но и мир природы, конкретные артефакты [Атаманова 2012: 68];

г) обозначает источник негативных действий:

Погибнет *от руки* твоей...  
(«Недаром милосердным Богом...»);  
Не *от меча* погибнет он земного...  
(«Encyclica»);

д) называет лицо — источник каких-либо сведений, знаний и др.:

...Молитв не требуй *от меня.*  
(«Не дай нам духу празднословия...»);  
Чего вы *от меня* хотите...  
(«Чего вы от меня хотите...»);

такие словоформы, зависящие от глаголов с модальной семантикой, по теории Г. А. Золотовой, имеют значение «опосредованного субъекта потенциального действия или качества»<sup>10</sup>.

## II. обстоятельственные отношения А. Локативные

1. Форма родительного падежа существительного с предлогом *от* указывает на отправную точку движения, направленного действия. Данное значение отмечается в сочетаниях при глаголах с семантикой движения или пространственной протяженности:

<sup>10</sup> Золотова 2006. С. 78.

И песнь ее звучала,  
И *от* заветного крыльца  
Гнала и буйного нахала,  
Гнала и пошлого льстеца.  
(«Графине Е. П. Ростопчиной»).

В подобных конструкциях может наблюдаться сближение предлога *от* с предлогом *из* при акценте на месте возникновения какого-либо явления и характеристики лица или предмета по его происхождению из указанного места. Такое значение свойственно, например, предложно-падежному сочетанию в стихотворении «Уrania», где поэт пишет о М. В. Ломоносове:

Восстал *от* Холмогор, — как сильный  
кедр, высокой...  
(«Уrania»).

2. Частотно использует Ф. И. Тютчев предлог *от* в модели *от + род. падеж — до + род. падеж*. Словоформа с предлогом *от* обозначает начальную (отправную) точку меры расстояния, с предлогом *до* — конечную точку.

При глаголах движения или направленного действия у словоформы в обозначенной модели актуализируется «оттенок транзитный (пути движения)»<sup>11</sup>; проявляется векторная направленность — от одного до другого:

Вот *от* моря и до моря  
Нить железная бежит...  
(«Вот от моря и до моря...»);  
Спустил ее *от* неба до земли?  
(«Дым»).

Но чаще в стихотворениях Тютчева названная модель имеет иное значение: акцент делается не на направленности движения, действия, а на характеристике пространства, разворачивающегося в указанных границах, на его масштабности. Значение такой комплексной характеристики пространства в статике чаще свойственно предложениям с именными предикатами:

И *от* земли до крайних звезд  
Все безответен и поныне  
Глас вопиющего в пустыне...  
(«Певучесть есть в морских волнах...»).

Особенность использования Ф. И. Тютчевым конструкции *от + род. падеж — до +*

*род. падеж* заключается в том, что эта модель становится основой для реализации особой риторической фигуры, популярной в поэзии XVIII–XIX вв. Эту стилистическую фигуру, сыгравшую заметную роль в русской политической и патриотической поэзии, Л. В. Пумпянский назвал «формулой протяжения России», или «империльной формулой» [Пумпянский 1983: 22–24]. Такая формула и синонимичная ей конструкция *от + род. падеж — за + вин. падеж* встречаются в стихотворении «К Ганке», где поэт обозначает огромные по протяженности границы славянского мира, создает картину обширного пространства, воплощающего всю «Славянскую землю»:

Горы, степи и поморья  
День чудесный осиял,  
*От* Невы до Черногорья,  
*От* Карпат до за Урал.

Та же масштабность свойственна описанию расширяющегося до баснословных пределов пространства «царства русского» в стихотворении «Русская география», где указанная формула и синонимичная ей модель *от + род. падеж — по + вин. падеж* используются четырехкратно:

*От* Нила до Невы, *от* Эльбы до Китая,  
*От* Волги по Евфрат, *от* Ганга до Дуная.  
Вот царство русское...

3. В сочетаниях с наречиями предложно-падежная форма с предлогом *от* используется для характеристики местоположения, где имеется исходная точка для ориентации в пространстве, но не указана конечная. Такие конструкции особенно подходят для выражения переносных смыслов, свойственных поэтическому тексту:

Так *от* земного далеко...  
(«Анненковой»);

И мне ли петь сей гимн веселый,  
*От* близких сердцу вдалеке...  
(«Друзьям при посылке “Песни радости”»);

Вдали *от* солнца и природы,  
Вдали *от* света и искусства,  
Вдали *от* жизни и любви  
Мелькнул твои молодые годы...  
(«Русской женщине»).

Примечательно, что в роли управляющих наречий, называющих расстояние, у Тютчева часто выступают слова с семантикой

<sup>11</sup> Золотова 2006. С. 74.

дальности расположения, что подчеркивает значимость для поэтического пространства такого элемента, как даль, воплощающего оторванность, одиночество.

### Б. Темпоральные

1. Сочетания слов, имеющих темпоральную семантику (*день, год, первый*), с предлогом *от* указывают на точку отсчета во времени, момент, за которым начинается какое-либо состояние, положение, действие:

Итак, *от нынешнего дня*  
Ты в силу нашего условия  
Молитв не требуй от меня.  
(«Не дай нам духу празднословья...»).

При этом значимой в поэтическом контексте становится особая точка отсчета жизни — рождение, которая образно представлена, например, в стихотворении «Недаром милосердным Богом...»:

Вот птичку девушка вскормила.  
*От первых перышек*, с гнезда,  
Взлелеяла ее, взрастила...

2. В комплексе с сочетанием *до + род. падеж* предложно-падежная форма существительного с предлогом *от* обозначает отрезок времени. Для поэта важно, что формула «от—до» позволяет выразить полноту развития какого-либо явления во времени, не случайно автор использует эту модель для описания жизненного пути человека:

Две силы есть — две роковые силы,  
Всю жизнь свою у них мы под рукой,  
*От колыбельных дней и до могилы...*  
(«Две силы есть — две роковые силы...»).

3. Частотно использование Тютчевым предлога *от* в составе фразеологизма *от века*. В ряде контекстов, где речь идет о явлениях, существовавших испокон века, устойчивое сочетание имеет значение 'издревле, с незапамятных времен, от начала бытия мира; всегда':

Так все *от века* мирно и темно!  
(«Итальянская villa»);  
...И тем она верней  
Своим искусом губит человека,  
Что, может статься, никакой *от века*  
Загадки нет и не было у ней.  
(«Природа — Сфинкс...»).

Однако, если предметом характеристики становится, например, человек — современник поэта, фразеологизм приобретает значение 'изначально, с самого рождения':

Замеченный *от века*  
Великою господней благодатью...  
(«Александру Второму»).

4. При повторении существительного с семантикой времени предлог *от* образует наречные сочетания, указывающие на усиление признака, динамику его изменения:

*Час от часу* жар сильней...  
(«В небе тают облака...»).

### В. Причинные

Словоформы с предлогом *от*, управляемые глаголом, выражают значение источника и происхождения действия. Особенностью поэтических текстов Ф. И. Тютчева является то, что среди слов, сочетающихся с предлогом *от*, преобладают имена существительные и прилагательные, обозначающие чувства, эмоциональное состояние:

Пускай *от зависти* сердца зоилов ноют.  
(«Пускай *от зависти* сердца зоилов ноют...»);

И вздрогнуло *от грусти и блаженства!*  
(«Из "Путевых картин Гейне"»);

И на лице его *от умиления*  
Предсмертная вдруг озарилась тень.  
(«19 февраля 1964»).

Даже боль в восприятии поэта предстает не как физическое страдание, а как душевные муки:

Еще болит *от старых болей*  
Вся современная пора...  
(«Славянам»).

Не случайно в этом плане соположены словами оказываются слова *боль* и *бессилие*:

И вся она, прижавшись к праху,  
Дрожит *от боли и бессилья...*  
(«О, этот юг, о, эта Ницца!...»).

Подобного рода релятивные конструкции с общим значением 'указание на причину, поясняющую поведение субъекта' [Ширишкова 2023: 85] актуализируют внутреннюю мотивировку — не внешние обстоятельства становятся источником состояний, действий,

качеств субъекта, а его чувства, переживания, эмоции. При этом важной для поэта становится и степень их проявления, в таком случае причинное значение словоформы с предлогом *от* дополняется градуированным:

Вдруг *от избытка чувств, от полноты*  
*сердечной,*  
Вся трепет, вся в слезах, ты повергалась ниц...  
(«С какою негою, с какою тоской...»).

Примеры использования существительных с предлогом *от* для обозначения внешней причины в тютчевских текстах единичны. И даже в этих случаях автор не просто указывает на условия, но акцентирует внимание на действии (в сочетаниях с главным словом — глаголом), состоянии и характеристике (в сочетаниях с главным словом — именем прилагательным), которые возникают в результате внешней причины:

Брег, зыблясь, стонет *от его рыканья...*  
(«Из “Федры” Расина»);  
Я сух и тощ *от книг...*  
(«Харон и Каченовский»).

### Г. Отношения образа действия

С существительным *душа* предлог *от* образует фразеологизированное наречное сочетание, указывающее на способ, характер действия:

И *от души* их поздравляем.  
(«Обоим Николаям...»);  
И *от души* он их благословил.  
(«19 февраля 1864»).

Данное сочетание включается в контексты со словами, обозначающими пожелание, напутствие, и выражает искреннее отношение, особое душевное расположение говорящего к адресату.

### III. Атрибутивные отношения

Определительная семантика свойственна словоформам с предлогом *от*, которые управляются именами существительными. При этом спектр частных значений, выражаемых указанной предложно-падежной формой, различен.

Частотно в стихотворениях Тютчева использование предлога *от* в сочетаниях, обозначающих источник исхождения света или тени:

Тогда, разлившись, свет *от северных сияний...*  
(«Урания»);

Но есть созвездия иные  
*От них* иные и лучи...  
(«Есть много мелких, безымянных...»);  
...Тень *от* Львиного Крыла.  
(«Венеция»).

За такими грамматическими конструкциями скрывается важная для тютчевского поэтического мира игра света и тьмы, их «своеобразное двоемирие» [Арутюнов и др. 2019: 192], воплощенное не только во внешних образах природы, но и во внутреннем состоянии лирического субъекта.

Не менее значимым для поэтического мира Тютчева становится звук. Источник исхождения звука также может быть представлен словоформой с предлогом *от*:

...тихо веет над долиной  
Далекий колокольный звон,  
Как шум *от стаи* журавлиной...  
(«Вечер»).

В данном контексте наблюдается характерная для поэтического языка Тютчева трансформация семантики лексемы *шум*: «наряду с основным признаком “громкие, нетоновые звуки” приобретает вторичный признак звучности, мелодичности» [Атаманова 2012: 127].

Предложно-падежное сочетание с предлогом *от* может использоваться в конструкциях с указанием на часть от целого:

...Да ветвию *от древа* Аполлона...  
(«Неверные преодолев пучины...»);  
И *от креста луны* поблекший рог...  
(«Не в первый раз волнуется Восток...»).

В данном случае родительный падеж существительного выражает значение целого состава.

В некоторых контекстах предложно-падежное сочетание с предлогом *от* обозначает опосредованный субъект:

Вам не снискать признанья *от Европы...*  
(«Напрасный труд...»);  
...Без возмездья *от богов и смертных!*  
(«Вы мне жалки, звезды-горемыки...»).

Предлог *от* усиливает акцент на определительно-субъектном значении словоформ, называющих деятеля.

Субъектное значение свойственно словоформе и при назывании отправителя — в комплексе с формой дательного падежа

(с предлогом *к* и без него), обозначающей получателя:

Письмо *к нему от нас*, его друзей!  
(«Его светлости князю А. А. Суворову»);  
Привет еще *тебе от тени* той...  
(«Тебе, болящая в далекой стороне...»).

**Выводы.** Анализ предложно-падежных конструкций с предлогом *от* в стихотворениях Ф. И. Тютчева свидетельствует о многообразии смысловых отношений, реализуемых указанными словоформами. Объектные отношения свойственны в основном сочетаниям, управляемым глагольными формами со значениями избавления, отделения, происхождения; сами словоформы с предлогом *от* указывают на объект, в качестве которого могут выступать предмет, лицо, явление. Богатый спектр смыслов свойствен предложно-падежным конструкциям с обстоятельственной семантикой: управляемые глагольными или наречными формами, они выражают отношения локативные, темпоральные, причинные, образа действия. Атрибутивную семантику реализуют словоформы, которые управляются именами существительными и указывают на источники света, звука, часть от целого, субъект. В целом многообразие смысловых отношений, выражаемых предложно-падежными формами с предлогом *от*, характеризует специфику лексической и грамматической семантики присоединяемых падежных форм, а также опорных слов. Комплекс значений, выражаемых предлогом *от* в поэтических текстах Ф. И. Тютчева, позволяет «в определенной степени реконструировать авторское ощущение возможных отношений между человеком, природой, миром» [Муратова 2012: 56].

## ЛИТЕРАТУРА

1. Атаманова Н. В. Семантика звукообозначений в поэзии Ф. И. Тютчева. Брянск: Ладомир, 2012. 215 с.
2. Арутюнов Г. Г., Латыева Е. В., Назарова Н. Е. В. В. Набоков и Ф. И. Тютчев: двойное бытие // Концепт: философия, религия, культура. 2019. № 3(11). С. 189–200. <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2019-3-11-189-200>.
3. Банникова М. С. Метафорическое представление номинаций движущейся воды в поэзии Ф. И. Тютчева // Ученые записки. Электронный научный журнал Курского государственного университета. 2014. № 2. URL: <http://www.scientific-notes.ru/pdf/035-015.pdf> (дата обращения: 15.07.2023).

4. Виноградов В. В. Русский язык: грамматическое учение о слове / под ред. Г. А. Золотовой. М.: Русский язык, 2001. 720 с.

5. Голованевский А. Л. Семантическая структура лексемы *а* в «Поэтическом словаре Ф. И. Тютчева» // Русский язык в школе. 2006. № 6. С. 52–55 [Голованевский 2006а].

6. Голованевский А. Л. Частица *как бы* в языке поэзии Ф. И. Тютчева // Актуальные проблемы лингвистики. Тихоновские чтения: материалы Международной научной конференции, посвященной 75-летию профессора А. Н. Тихонова. Елец: ЕГУ им. И. А. Бунина, 2006. Т. II. С. 73–78. [Голованевский 2006б]

7. Карако П. С. Ф. И. Тютчев как певец природы и представитель русского космизма // Журнал Белорусского государственного университета. Философия. Психология. 2022. № 3. С. 23–30.

8. Лавошникова Ю. А. Тютчевская традиция антропоморфной метафоры в поэтике В. С. Соловьева // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2016. № 1–1(55). С. 140–144.

9. Муратова Е. Ю. Роль служебных частей речи в формировании художественных смыслов поэтического текста // Язык и культура. 2012. № 2(18). С. 53–61.

10. Петрова А. В. Перцептивные глаголы в поэтической речи (на примерах поэтических текстов Ф. И. Тютчева) // Вестник Брянского государственного университета. 2017. № 2(32). С. 242–248.

11. Пумпянский Л. В. Ломоносов и немецкая школа разума // Русская литература XVIII – начала XX века в общественно-культурном контексте (XVIII век. Сб. 14). Л., 1983. С. 3–44.

12. Сычёва Е. Н. Фразеология «денисьевского цикла» Ф. И. Тютчева // Русская речь. 2014. № 4 (июль–август). С. 10–14.

13. Ширишкова А. А. Перекрестная функционально-синтаксическая омонимия предлогов: сущность, роль и место в системе языка // Вестник Северного (Арктического) федерального ун-та. Сер.: Гуманит. и соц. науки. 2023. Т. 23, № 3. С. 79–89. <https://doi.org/10.37482/2687-1505-V266>.

## REFERENCES

1. Atamanova N. V. Semantics of sound denotations in the poetry of F. I. Tyutchev. Bryansk: Ladomir Publ., 2012. 215 p. (In Russ.)
2. Arutyunov G. G., Latyeva E. V., Nazarova N. E. V. V. Nabokov and F. I. Tyutchev: double

being. *Kontsept: filosofiya, religiya, kul'tura = Concept: philosophy, religion, culture*. 2019;(3):189–200. (In Russ.) <https://doi.org/10.24833/2541-8831-2019-3-11-189-200>.

3. Bannikova M. S. Metaphorical representation of nominations of moving water in the poetry of F. I. Tyutchev. *Uchenye zapiski. Elektronnyi nauchnyi zhurnal Kurskogo gosudarstvennogo universiteta = Scientific Notes. Electronic Scientific Journal of Kursk State University*. 2014;(2) [Electronic resource]. URL: <http://scientific-notes.ru/magazine/archive/number/35> (accessed: 15.07.2023). (In Russ.)

4. Vinogradov V. V. Russian language: grammatical doctrine of the word / G. A. Zolotova (ed.). Moscow: Russkii yazyk Publ., 2001. 720 p. (In Russ.)

5. Golovanevsky A. L. Semantic structure of the lexeme *a* in "The Poetic Dictionary of F. I. Tyutchev". *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school*. 2006;(6):52–55. (In Russ.) [Golovanevsky 2006a].

6. Golovanevsky A. L. The particle *as* in the language of F. I. Tyutchev's poetry. *Aktual'nye problemy lingvistiki. Tikhonovskie chteniya: materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchennoi 75-letiyu professora A. N. Tikhonova = Actual problems of linguistics. Tikhonov Readings: Proceedings of the International Scientific Conference devoted to the 75th anniversary of Prof. A. N. Tikhonov*. Elets: I. A. Bunin EGU, 2006. Vol. 2. P. 73–78. (In Russ.) [Golovanevsky 2006b].

7. Karako P. S. F. I. Tyutchev as a singer of nature and a representative of Russian cosmism. *Zhurnal Belorusskogo gosudarstvennogo universiteta. Filosofiya. Psikhologiya = Journal of the Belarusian State University. Philosophy and Psychology*. 2022;(3):23–30. (In Russ.)

8. Lavoshnikova Y. A. Tyutchev's tradition of an anthropomorphous metaphor in the poetics by V. S. Solovyev. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki = Philology. Theory & Practice*. 2016;1–1(55):140–144. (In Russ.)

9. Muratova E. Yu. The role of secondary parts of speech in the forming of artistic meanings in a poetic text. *Yazyk i kul'tura = Language and Culture*. 2012;(2): 53–61. (In Russ.)

10. Petrova A. V. Perceptual verbs in poetic speech (on examples of poetic texts of F. I. Tyutchev). *Vestnik Bryanskogo gosudarstvennogo universiteta = The Bryansk State University Herald*. 2017;(2):242–248. (In Russ.)

11. Pumpiansky L. V. Lomonosov and the German school of mind (XVIII century. Collection 14). *XVIII vek. Sbornik 14: Russkaya literatura XVIII – nachala XX veka v obshchestvenno-kul'turnom kontekste = 18th century. Collection 14: Russian literature of the 18th – early 20th century in the social and cultural context*. Leningrad: Nauka Publ., 1983. P. 3–44. (In Russ.)

12. Sycheva E. N. Phraseology of the "Denisiev Cycle" by F. I. Tyutchev. *Russkaya rech' = Russian Speech*. 2014;(4):10–14. (In Russ.)

13. Shirshikova A. A. Crossing functional-syntactical homonymy: its essence, role and place in the language system. *Vestnik Severnogo (Arkticheskogo) Federal'nogo Universiteta imeni M. V. Lomonosova. Seriya: Gumanitarnye i sotsial'nye nauki = Vestnik of Northern (Arctic) Federal University. Series: Humanitarian and Social Sciences*. 2023;23(3):79–89. (In Russ.) <https://doi.org/10.37482/2687-1505-V266>.

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Наталья Викторовна Атаманова, кандидат филологических наук, доцент

Наталья Викторовна Трошина, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой русского языка

Natalya V. Atamanova, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor

Natalya V. Troshina, Candidate of Sciences (Philology), Associate Professor, Head of the Department of Russian language

Статья поступила в редакцию 09.08.2023; одобрена после рецензирования 11.10.2023; принята к публикации 25.12.2023.

The article was submitted 09.08.2023; approved after reviewing 11.10.2023; accepted for publication 25.12.2023.